

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 137 (2011)  
**Heft:** 05-06: Reconstruire II

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

travaux de forage  
travaux de battage

fondations

enceintes  
de fouilles

rabattements  
de la nappe

**RISI**

les travaux spéciaux  
de génie civil

027 322 63 60 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)

S  
O  
M  
M  
A  
I  
R  
E

5 ÉDITORIAL

En pleine figure  
**Jacques Perret**

6 RECONSTRUCTION

Haïti, territoire à la carte  
**Arnaud Robert et Paolo Woods**

Décentralisation, opportunités  
et contraintes  
**Jean-Claude Fignolé**

Redécouvrir les techniques  
parasismiques vernaculaires  
**Milo Hofmann, propos recueillis par  
Anna Hohler et Cedric van der Poel**



Haïti, base logistique de l'ONU (Photo Paolo Woods)

23 INFORMATIONS SIA

26 CONCOURS

28 MEMENTO

30 DERNIER MOT

Le cappucino le plus célèbre de l'année  
**Eugène**

Paraissent chez le même éditeur:



TEC21

n° 11 – 11 mars 2011 / **Sämling und Steckling** / « Einheimische »  
Pflanzen ? / Berner Rosen

n° 10 – 04 mars 2011 / **Licht und Farbe** / « Storybook für das Licht »  
/ Untrennbar verbunden / Leuchtturmeffekt



ARCHI

n° 1 – février 2011 / **Il fiume e la città** / Progetti di ASP  
Landschaftsarchitekten, Barcelona Regional, FOA-CZA-LAND-  
TRT, Klötzli+Friedli, Lucchini e Canepa Ingegneria, Matti Ragaz  
Hitz, Officina del paesaggio, Rotzler Krebs Partner, Tunesi, Wisar